

Pour lire à la veillée

LES "NIAISEUX"

Dans les journaux, on lit toute sorte de belles choses sur le compte des habitants, on les dit même les rois de la terre.

Mais quand nous allons en ville, nous nous apercevons vite qu'il faut prendre avec un gros grain de sel ce que disent les journaux.

Aux rois—comme à la REINE Marie de Roumanie, par exemple, qui a visité récemment à Montréal et à Ottawa,—on fait toutes sortes de courbettes.

Va-t-en voir si on nous en fait des courbettes à nous autres les habitants... excepté en temps d'élections.

La pure vérité, c'est que les gens de la ville considèrent en général les HABITANTS comme des arriérés, qui ont besoin d'aller en ville de temps à autres pour se déniaiser.

A Montréal, on dit que pour être parfaitement DÉNIAISÉ, il faut traverser le Champ-de-Mars au moins trois fois.

A Québec, un de mes amis, bédeau de l'une des plus importantes paroisses de la ville, mais natif de St-Pierre de l'Île d'Orléans, prétend que ne n'est pas avant la troisième génération qu'une famille d'habitants transplantée est déniaisée.

Je ne nie pas que sur certains points, comme par exemple L'AVANCE DE L'HEURE, nous avons besoin d'être déniaisés. Nous autres les habitants nous ne comprenons pas qu'il faille avancer les horloges pour se lever de bonne heure. Nous ne sommes pas en trop mauvaise compagnie sur ce point, puisqu'on ne le comprend pas non plus dans les communautés religieuses.

Cela n'empêchera pas, au printemps, les FIFINS de la ville de chambarder de nouveau les herloges.

Nous autres les habitants, il y a longtemps que nous pratiquons L'AVANCE DE L'HEURE; nous l'avons pratiquée bien avant les gens de la ville, l'avance de l'heure; nous l'avons pratiquée bien avant la grande guerre, qui nous a apporté tant de LUMIERES dont nous pouvions parfaitement nous passer.

Dans nos campagnes, durant la saison des travaux d'été, les HABITANTS voient souvent lever le soleil dans leurs champs, où ils travaillent depuis plusieurs heures, où ils travailleront le soir,

L'haleine si courte qu'elle peut à peine faire son ménage

Mme Nelson Moore, Milford, Ont., écrit: "J'étais prise du cœur et des nerfs et j'avais l'haleine si courte que j'avais peine à faire mon ménage, et j'étais si nerveuse que le moindre son que j'entendais me faisait sursauter. Une amie me recommanda si fortement les Pilules Milburn pour le Cœur et les Nerfs.



que j'en eus une boîte, et elles me firent tant de bien que j'en eus une seconde boîte, et maintenant je me sens comme une tout autre femme."

Les Pilules pour le Cœur et les Nerfs se vendent 50c. la boîte chez tous les pharmaciens ou marchands, ou elles sont envoyées directement sur réception du prix par La Cie T. Milburn (limitée), Toronto, Ont.

jusqu'aux étoiles.

A la ville, on baisse les stores pour que le soleil ne dérange pas le sommeil de Monsieur et de Madame.

Les ouvriers eux-mêmes demandent des heures de travail toujours plus courtes, tandis que l'habitant PAS DÉNIAISÉ trouve, lui, la journée toujours trop courte.

Cela n'empêche que si aujourd'hui le peuple canadien-français compte pour quelque chose dans le monde, cela est dû aux HABITANTS qui ont pratiqué l'avance de l'heure dans les champs.

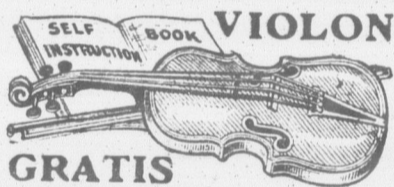
On dit souvent que les habitants ne sont pas A LA MODE. C'est vrai que nous aimons mieux laisser les horloges tranquilles, marquer l'heure à l'ancienne façon. Nous préférons aussi les CRÉATURES qui ne se peinturlurent pas la figure. Nous les aimons plus habillées que les citadines.

Il y en a bien quelques-unes par chez nous qui suivent la mode bête d'aujourd'hui, mais celles qui se respectent s'habillent encore comme on s'habillait dans mon jeune temps... Nos mères alors avec leurs jupes longues faisaient penser aux grandes dames du temps où il y avait des rois. Aujourd'hui... hélas!... Beaucoup ressemblent plutôt à certaines misérables qu'on ne nomme pas en bonne compagnie.

Les rois sont partis, la DÉMOCRATIE les a remplacés. Bientôt, il n'y aura plus de patrons non plus; ce sont les ouvriers qui seront les BOSS. Tout le monde marchera sur la tête, comme en Russie. Ce que ça va être amusant!

HABITANTS, mes frères, restons sur nos terres. Nous ne sommes peut-être pas des rois, mais nous ne sommes certainement pas aussi bêtes que certaines gens des villes. C'est nous les habitants PAS DÉNIAISÉS qui assureront le salut de la race et de la patrie si nous savons conserver les vieilles mœurs et la vieille religion de nos pères.

Un habitant pas déniaisé.



Magnifique violon de large dimension au son clair avec clefs, touche, porte-cordes, archet, jeu de cordes et boîte de résine, livre d'instruction gratis. En vendant 30 jolies gravures artistiques à 10c. chacune. Écrivez pour en avoir dès aujourd'hui. Illino Mfg Co., 5024 Rue Mill, Concord Jct., Mass., U. S. A.

La Valeur du miel dans l'alimentation—Anderson J. dans Agricultural Gazette of New South Wales, vol XXX, No 9, p. 369., Sydney, N.-S. W.

Lorsqu'on calcule la valeur du miel en chiffres, on trouve qu'une section d'environ une livre de miel (environ 14 onces net) contient autant de calories que vingt œufs. Le miel se classe parmi les aliments hydrocarbonés. C'est une source de chaleur et d'énergie. Lorsqu'on sait que le miel contient très peu de sucre de canne et se compose principalement de sucre de raisin et de sucre de fruits, on conçoit que c'est un aliment facilement digéré, immédiatement assimilable pour la production de chaleur et d'énergie, et ceci explique pourquoi il est sans égale contre la fatigue. La matière azotée se présente sous forme de grains de pollen, toujours présents comme mélange accidentel et il y a également de l'azote dans l'albumine fournie par les abeilles dans l'élaboration du miel. On a récemment démontré que le miel contient également ces substances mystérieuses appelées "vitamines", en l'absence desquelles un animal perd du poids quand bien même il recevrait une ration alimentaire adéquate sous d'autres rapports.

P.S.—Le miel de Québec est le produit le plus succulent et le plus doux au monde. Lorsque vous achetez du miel, exigez que ce soit du miel de Québec.

BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1909

Capital autorisé.....	\$ 5,000,000.00
Capital payé et Réserves.....	\$ 5,500,000.00
Actif total (au 30 nov. 1925).....	\$ 45,219,000.00

La seule banque au Canada dont les argents confiés à son département d'Épargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs, ces messieurs examinent mensuellement les placements faits en rapport avec les dépôts. Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires lors de sa fondation, cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration  
L'HONORABLE SIR HORMISDAS LAPORTE

Vice-président et Directeur-Général  
M. TANCREDE BIENVENU

Président du Bureau des Commissaires-Censeurs  
L'HONORABLE N. PERODEAU

Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec.

131 Succursales dans les Provinces de Québec, d'Ontario, du Nouveau-Brunswick et de l'Île du Prince-Edouard.

FOURRURES BRUTES

Nous achetons toutes sortes de fourrures brutes, prises dans le temps permis.

Nous sommes intéressés dans le

VISON et RENARD TOUT SPECIALEMENT

Nous payons les plus hauts prix du marché, et notre maison est reconnue comme telle.

Faites-nous un envoi

Chas DESJARDINS & CIE LIMITÉE

1170 rue St-Denis

Montréal : : : Québec.

Le ministère des Travaux publics recevra jusqu'à midi, le jeudi 17 février 1927, des soumissions pour la construction d'un prolongement au quai, au Cap-de-la-Madeleine, comté de Champlain, P. Q., lesquelles soumissions devront être cachetées, adressées au soussigné, et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumission pour un prolongement au quai, Cap-de-la-Madeleine, P. Q."

On peut consulter les plans et les formules de contrat, et se procurer des devis et des formules de soumission au ministère des Travaux publics, à Ottawa, aux bureaux des ingénieurs de district, édifice du bureau de poste, Trois-Rivières, P. Q.; édifice du bureau de poste, Québec, P. Q., et station postale "H", Montréal, P. Q., ainsi qu'au bureau de poste, Cap-de-la-Madeleine, P. Q.

On ne tiendra compte que des soumissions faites sur les formules fournies par le ministère conformément aux conditions mentionnées dans lesdites formules.

Un chèque égal à 10 p. 100 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. On acceptera aussi comme garantie des bons du Dominion du Canada ou des bons de la compagnie du chemin de fer National-Canadien, ou des bons et un chèque, si c'est nécessaire, pour compléter le montant.

Remarque.—On peut se procurer au ministère des Travaux publics des tracés bleus (blue prints) en fournissant un chèque de banque accepté, pour la somme de \$25.00, payable à l'ordre du ministre des Travaux publics. Ce chèque sera remis si le soumissionnaire offre une soumission régulière.

Par ordre,  
S. E. O'BRIEN, Secrétaire.

Ministère des Travaux publics,  
Ottawa, le 24 janvier 1927.

Le "Bulletin de la Ferme"

Rédaction et Administration

111, Côte de la Montagne, (Édifice Morin)  
Revue publiée par le "Bulletin de la Ferme" Ltée.  
Imprimée par "Le Soleil Ltée."  
Téléphone, 2-4297. Case Postale 120



Le ministère des Travaux publics recevra jusqu'à midi, le mardi 15 février 1927, des soumissions pour la construction d'un édifice public à Kénogami, P. Q., lesquelles soumissions devront être cachetées, adressées au soussigné, et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumission pour un édifice public, Kénogami, P. Q."

On peut consulter les plans et les devis et se procurer des formules de soumission aux bureaux de l'Architecte en Chef, du ministère des Travaux publics, Ottawa, du commis des travaux, ministère des Travaux publics, édifice des douanes, Québec, P. Q., du contremaître, ministère des Travaux publics, 196 rue Saint-Paul-Ouest, Montréal, P. Q., et du maître de poste de Kénogami, P. Q.

On peut se procurer des tracés bleus (blue prints) au bureau de l'architecte en chef du ministère des Travaux publics, en déposant un chèque de banque accepté au montant de \$20.00, payable à l'ordre du ministre des Travaux publics; ce chèque sera retourné si la personne qui le dépose offre une soumission régulière.

On ne tiendra compte que des soumissions faites sur les formules fournies par le ministère conformément aux conditions mentionnées dans lesdites formules.

Un chèque égal à 10 p. 100 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. On acceptera aussi comme garantie des bons du Dominion du Canada ou des bons de la compagnie du chemin de fer National-Canadien, ou des bons et un chèque, si c'est nécessaire, pour compléter le montant.

Par ordre,  
S. E. O'BRIEN, Secrétaire.

Ministère des Travaux publics,  
Ottawa, le 21 janvier 1927.



Le ministère des Travaux publics recevra jusqu'à midi, le mardi 15 février 1927, des soumissions pour la reconstruction du quai, à Saint-Gédéon, comté du Lac Saint-Jean, P. Q., lesquelles soumissions devront être cachetées, adressées au soussigné, et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumission pour la reconstruction du quai, Saint-Gédéon, P. Q."

On peut consulter les plans et les formules de contrat, et se procurer des devis et des formules de soumission au ministère des Travaux publics, à Ottawa, aux bureaux des ingénieurs de district, édifice du bureau de poste, Québec, P. Q., et Station Postale "H", Montréal, P. Q., ainsi qu'au bureau de poste, Saint-Gédéon, P. Q.

On ne tiendra compte que des soumissions faites sur les formules fournies par le ministère conformément aux conditions mentionnées dans lesdites formules.

Un chèque égal à 10 p. 100 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. On acceptera aussi comme garantie des bons du Dominion du Canada ou des bons de la compagnie du chemin de fer National-Canadien, ou des bons et un chèque, si c'est nécessaire, pour compléter le montant.

Remarque.—On peut se procurer au ministère des Travaux publics des tracés bleus (blue prints) en fournissant un chèque de banque accepté, pour la somme de \$10.00, payable à l'ordre du ministre des Travaux publics. Ce chèque sera remis si le soumissionnaire offre une soumission régulière.

Par ordre,  
S. E. O'BRIEN, Secrétaire.

Ministère des Travaux publics,  
Ottawa, le 20 janvier 1927.

ADMINISTRATION ET PUBLICATION

Abonnement payable d'avance  
Canada—Excepté cité de Québec  
Cité de Québec et pays étrangers  
Pour les Sociétaires de la Coopérative Fédérée de Québec et de la Société des Jardiniers-Marchands

Tarif des annonces 15c. la ligne classifiée 25 mots, 50 sous par plus un sou par mot additionné de 25 mots, minimum, 50 sous.

Four abonnement et annonces "Bulletin de la Ferme", Limitée de la Montagne, (Édifice Morin) Case postale 120.—Tél. 2-4297.

Volume XV—Henri

Québec, 3 Février 1927

En faveur

Le BULLETIN de la Ferme a été fondé depuis sa fondation, et a fait de grands progrès avec un intérêt croissant.

Nous avons donc une branche d'activité horticole de notre journal à côté de la diffusion des connaissances de nos agriculteurs.

Il est incontestablement considérablement devenu progressif.—Il a gagné des succès techniques, le succès mieux ses opérations n'aurait pas évolué et il y a 25 ans.

Pour marcher avec le temps, que l'on demande maintenant dans les grandes villes, il faut d'une exploitation, il faut surveiller les progrès.

Ces trois conditions sont satisfaites. Or, le BULLETIN de la Ferme a trois problèmes.

La meilleure instruction technique et à améliorer la production et à absorber leurs produits.

Notre journal a fait de la production agricole. Il faut choisir, si l'on veut s'intéresser à notre emprise.

Pas plus en agriculture compter sur l'écoulement ou de troisième qualité. Le choix ou, au moins, de niveau commercial se cultiveront qui subissent.

La mauvaise production agricole: elle déprécie un produit agricole.

La réputation du produit agricole de 1880 à 1912, en est un exemple.

Le BULLETIN de la Ferme, que semaine, sur les points particuliers en agriculture.

Nous nous occupons de la préparation des produits sur les marchés.

Nous comptons sur des experts, contribution agricole. Elle nous mettra en contact avec un cultivateur intelligent et qui le concernent, en agriculture bien faite.